

**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Servicio • Usluga • Сервисная Служба**

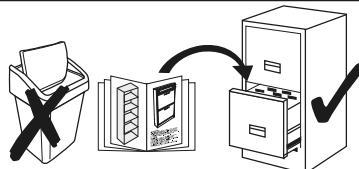
 Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
 Jméno • Názov • Név • Denumire
 Nombre • Ime • İsim • Название

SPICE

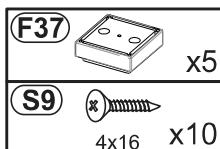
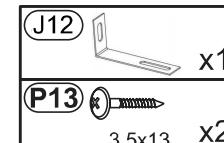
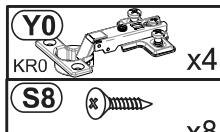
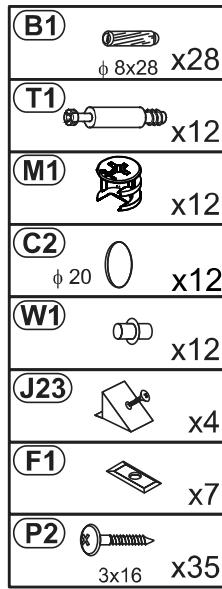
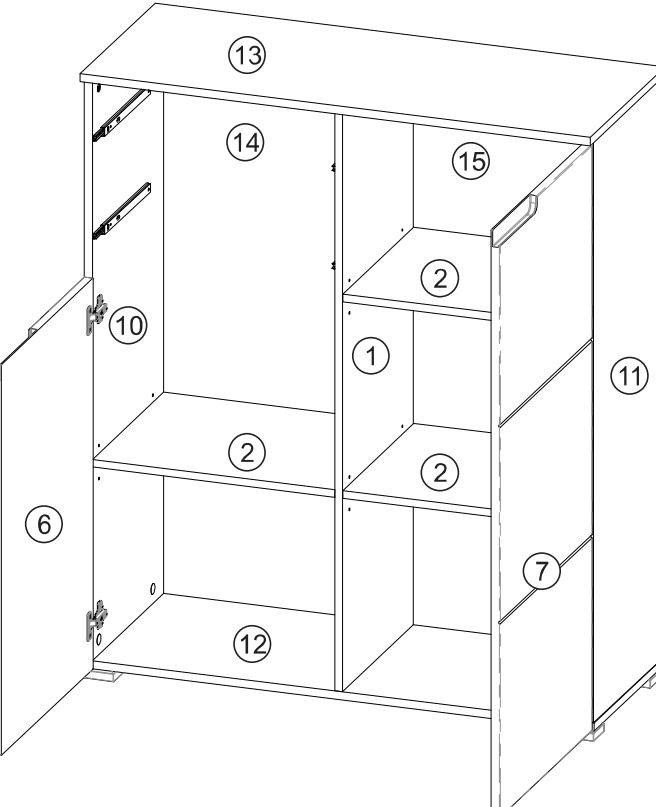
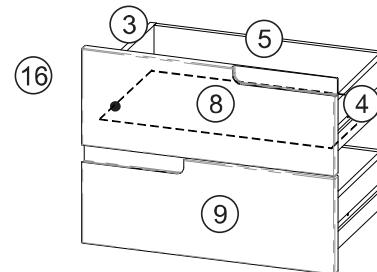
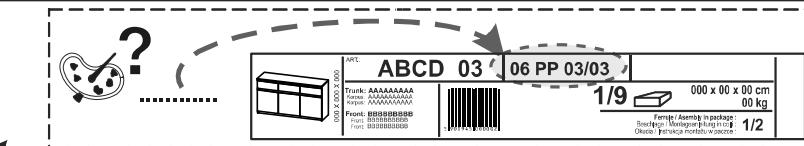
36-957-13

Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz • Ne

Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo • Тип


 shop • geschäft • boutique • sklep • winkei • магазин
 negozio • bolt • tienda • obchod • dučan • mağaza • magazin

?

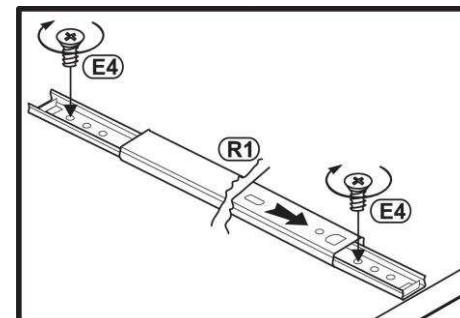
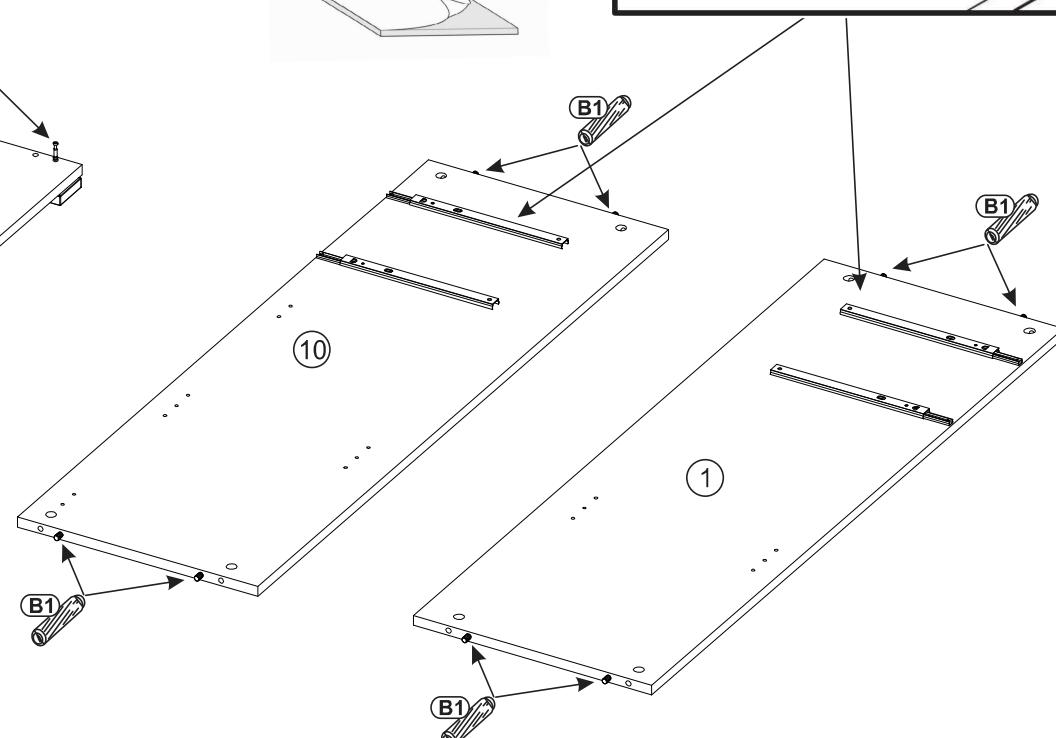
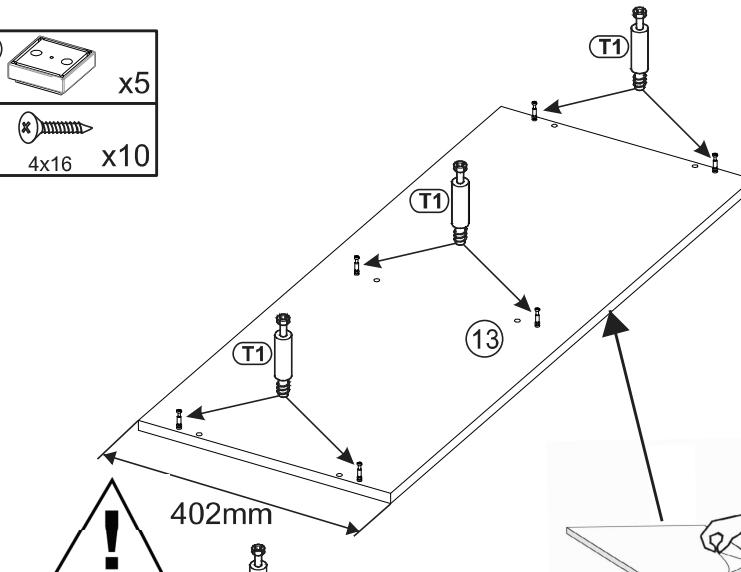
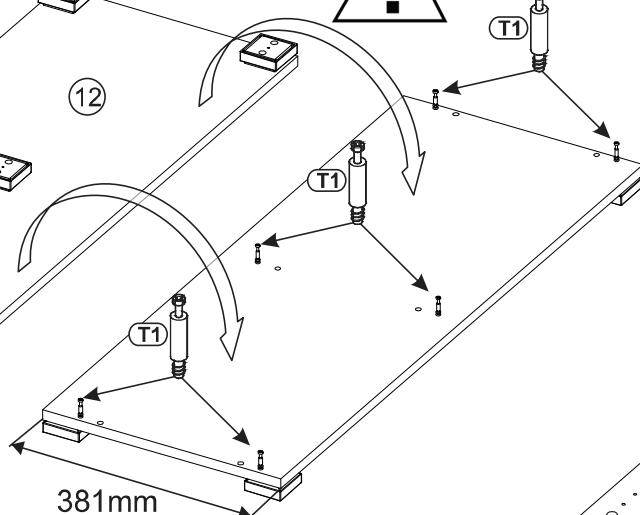
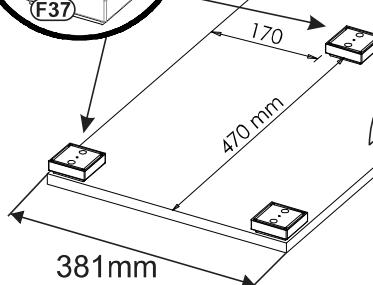
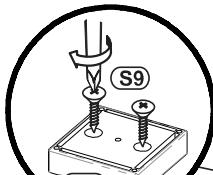


Nr	Ausmaß	St	Colli
1	1136 381	15	1
2	475 378	15	3
3	300 100	12	2
4	300 100	12	2
5	443 100	12	2
6	764 496	18	1
7	1148 496	18	1
8	496 189	18	1
9	496 189	18	1
10	1136 381	16	1
11	1136 381	16	1
12	1000 381	16	1
13	1000 402	16	1
14	1164 497	2	1
15	1164 497	2	1
16	454 299	2	2

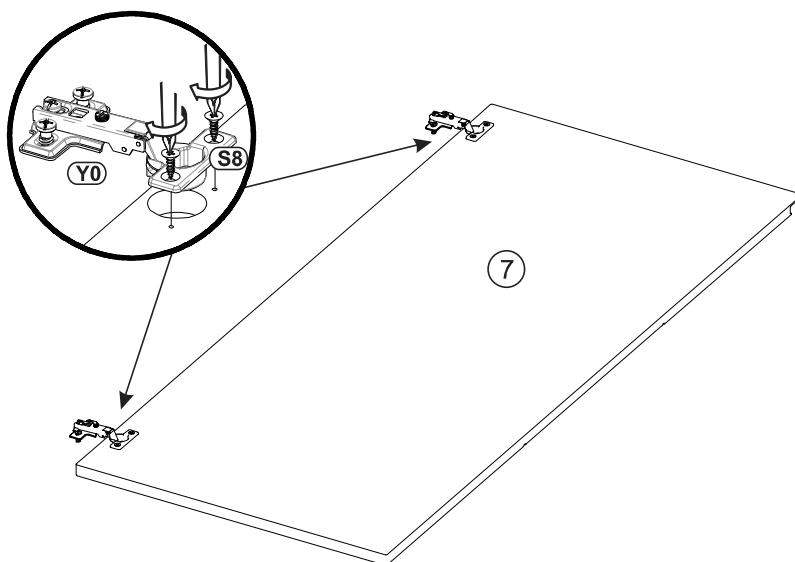
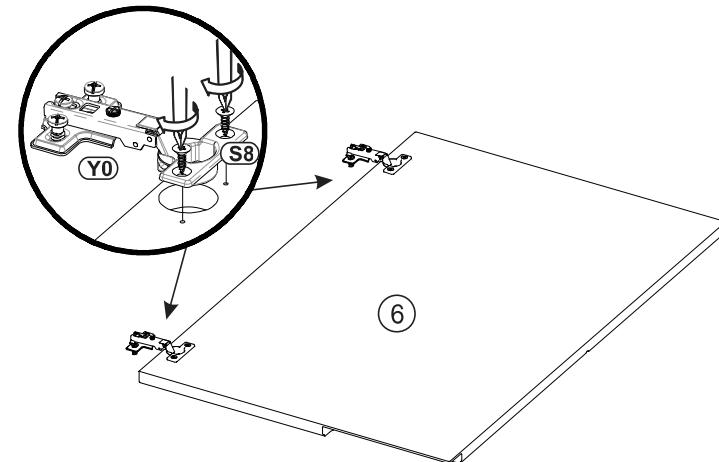
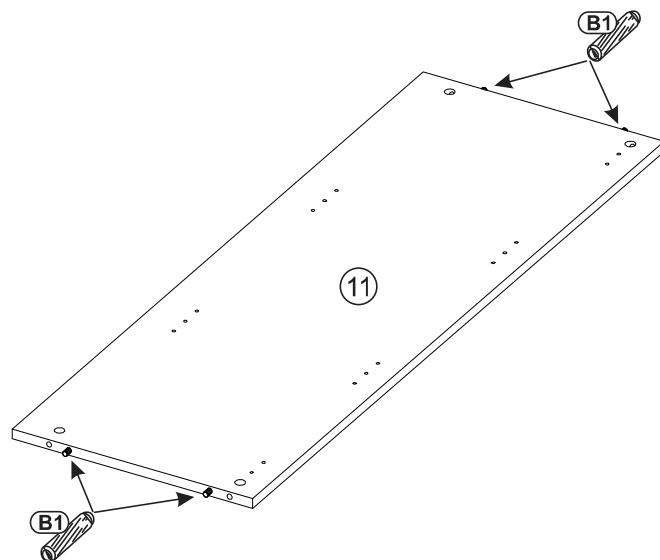
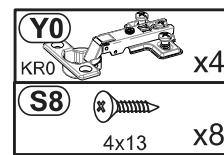
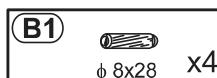
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200

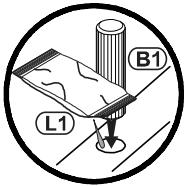
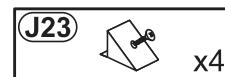
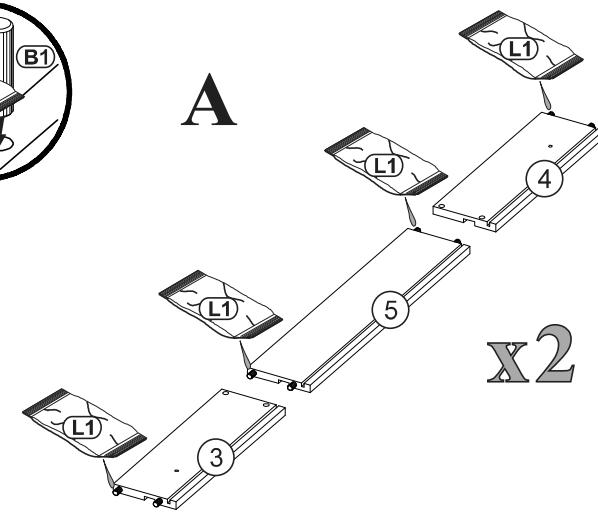
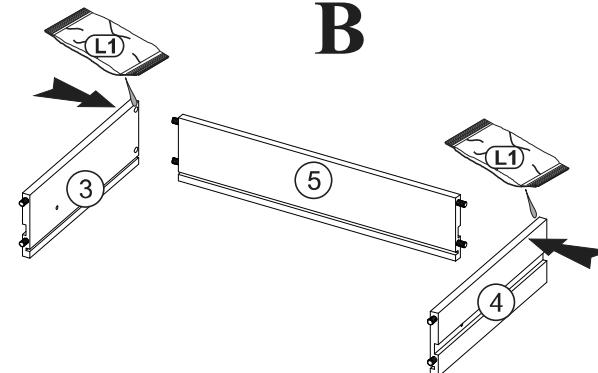
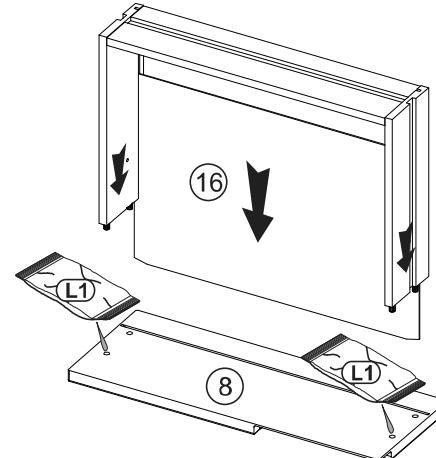
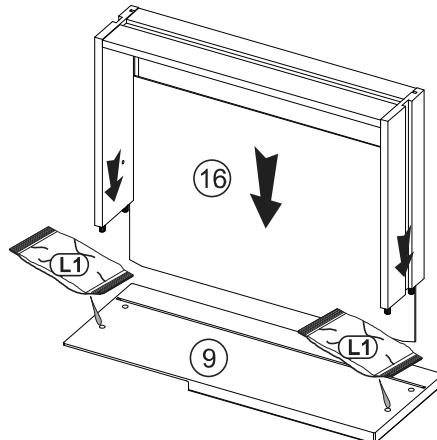
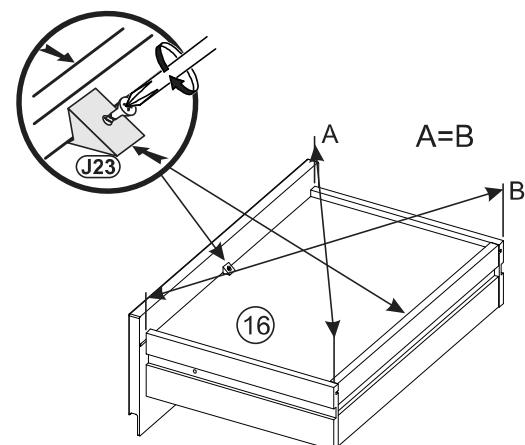


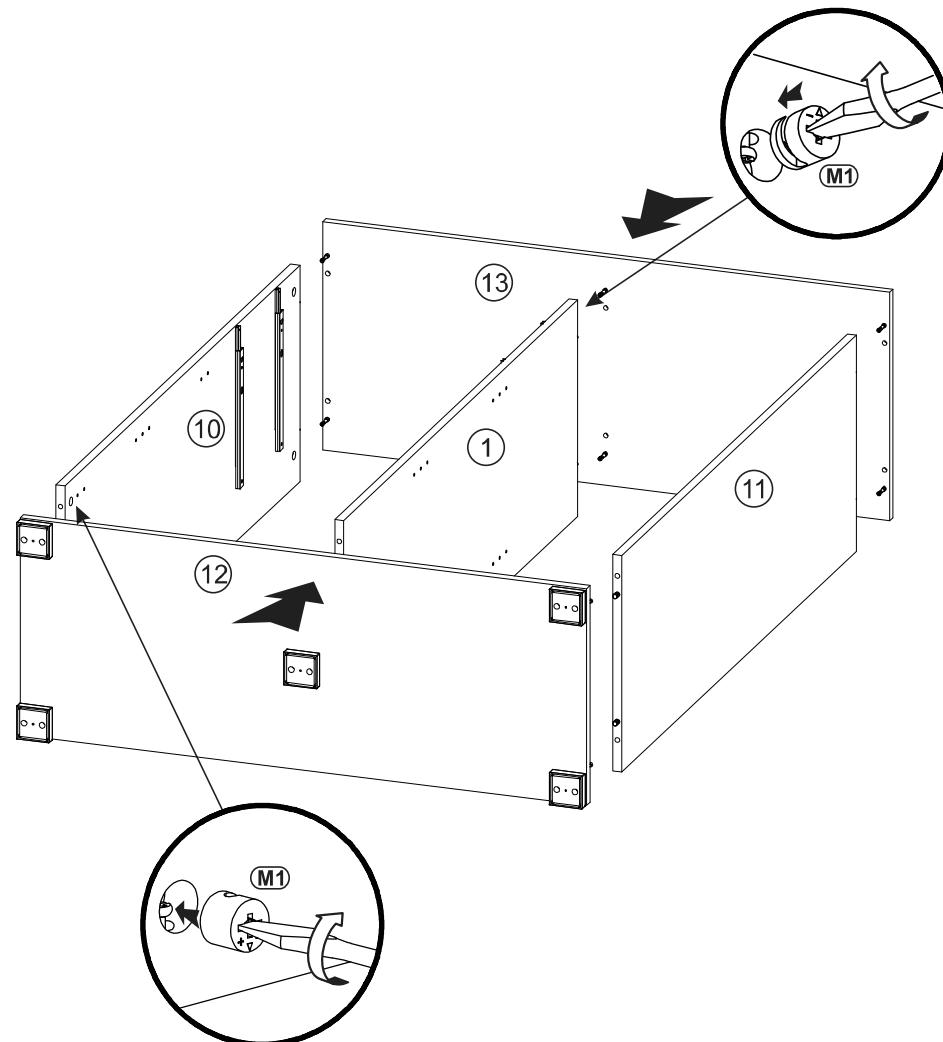
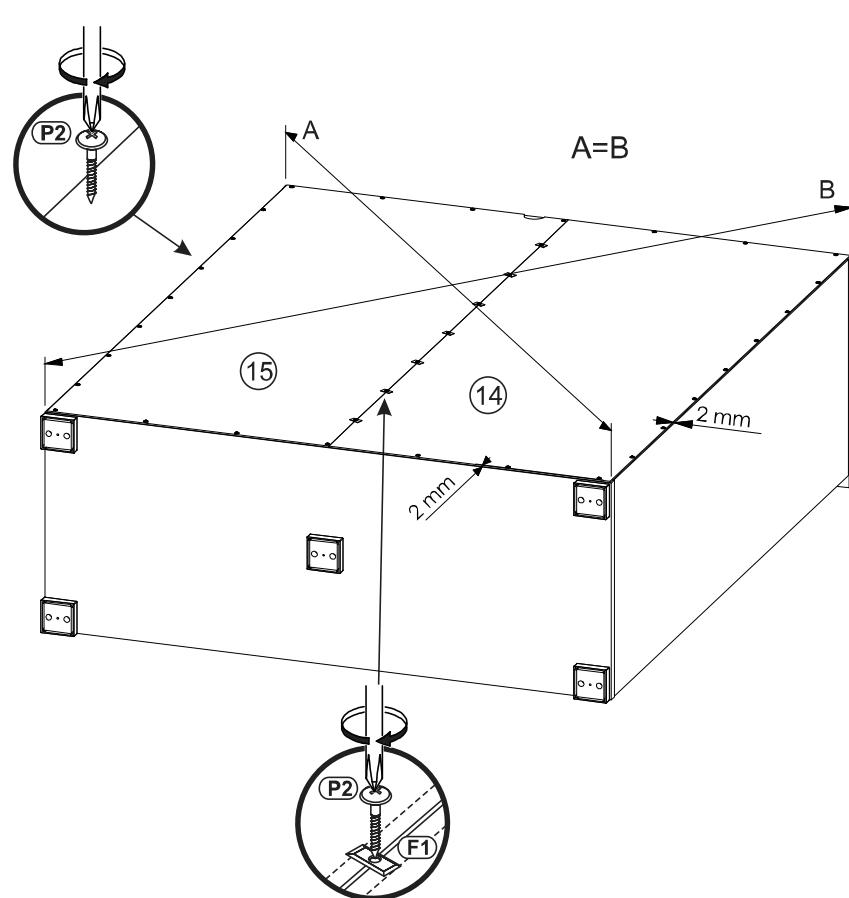
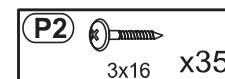
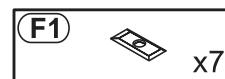
1

B1
ϕ 8x28 x8**T1**
x12**R1**
246 x4**E4**
6,0x8 x8**F37**
x5**S9**
4x16 x10

2



3**A****B****C****D**

4**5**

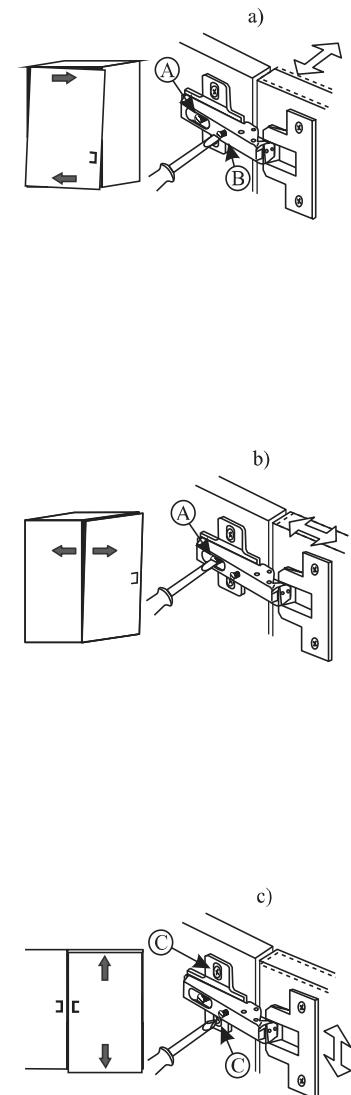
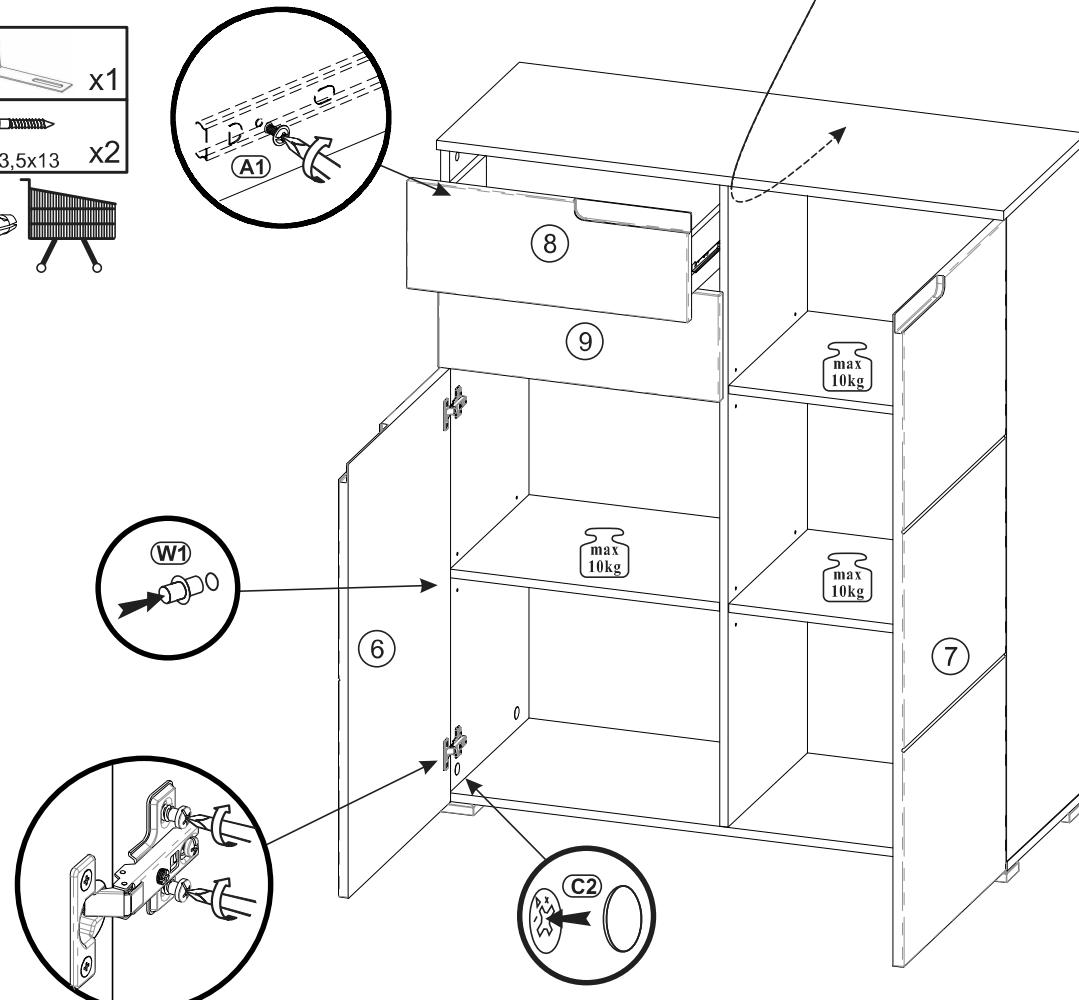
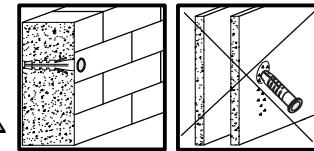
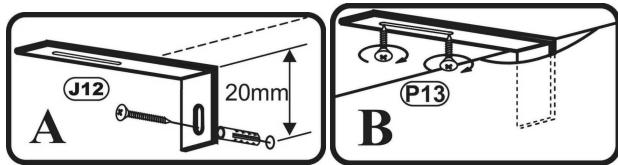
6

(C2)  $\phi 20$ x12

(W1)  x12

(A1)  M4x9 x4

(J12)  x1
(P13)  3,5x13 x2



	<p>Important information Read carefully. Keep this information for further reference.</p> <p>GB WARNING</p> <p>Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.</p> <p>Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.</p>	<p>Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren</p> <p>DE ACHTUNG</p> <p>Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.</p> <p>Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beigepackt, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.</p>	<p>Ważne informacje Przeczytaj uważnie. Zachowaj ulotkę na przyszłość.</p> <p>PL UWAGA</p> <p>Przewrócenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebla, należy na stałe przymocować go do ściany.</p> <p>W zestawie nie znajdują się żadne śruby mocujące płyty podłogowe do ścian wymagają różnych typów śrub. Użyj śrub odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich śrub użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepkiem.</p>	<p>Důležitá informace Čtěte pečlivě. Uschovajte pro pozdější popužití.</p> <p>CZ VAROVÁNÍ</p> <p>Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Abyste převržení nábytku zabránili, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně.</p> <p>Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Používejte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny vás doma. Pokud se potřebujete poradit, obrátě se na místního odborníka.</p>	<p>Dôležité informácie! Čítaťte pozorne. Informácie si uschovajte pre prípad potreby.</p> <p>SK UPOZORNENIE</p> <p>Prevrnutie nábytku môže spôsobiť väzne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrnutiu nábytku, upevňte ho ku stene.</p> <p>Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobenná. V prípade potreby sa poradte s odborníkom.</p>
<p>Informazioni importanti. Leggi attentamente. Conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p> <p>IT AVVERTENZA</p> <p>Se il mobile si ribalta puo causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalzi, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete.</p> <p>Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché i materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>Belangrijke informatie Goed lezen Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik</p> <p>NL WAARSCHUWING</p> <p>Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemmingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd.</p> <p>Bevestigingsbeslag voor de wand is niet inbegrepen aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeslag vereisen. Gebruik bevestigingsbeslag dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeslag, neem contact op met de vakhandel.</p>	<p>Information importante A lire attentivement. Conserver ces informations pour un usage ultérieur.</p> <p>FR AVERTISSEMENT</p> <p>Risque de blessure grave en cas de chute du meuble. Pour éviter que le meuble ne bascule, il faut le fixer aumur de façon permanente.</p> <p>Les fixations ne sont pas incluses car leur choix dépend du matériau du mur sur lequel est fixé le meuble. Utilisez des fixations adaptées au matériau du mur. Pour obtenir des conseils sur les fixations utiliser, adressez-vous à un revendeur spécialisé.</p>	<p>Informații importante Citește cu atenție. Păstrați aceste informații pentru referință ulterioară.</p> <p>RO ATENTIE</p> <p>Pot surveni râni grave dacă te impiedici de obiectele de mobilier. Pentru prevenirea rânilor, fixază mobila pe perete.</p> <p>Accesorile de fixare pentru perete nu sunt incluse deoarece materialele diferite din care sunt făcuți peretii au nevoie de accesorii diferite de fixare. Folosește accesorii de fixare potrivite pentru peretii camerei tale. Contactaază un specialist dacă nu știi care sunt accesoriile potrivite peretilor casei tale.</p>	<p>Önemli bilgi Dikkatli okuyunuz. Bu kılavuzu ilerde gereklilikleri için saklayıniz.</p> <p>TR UYARI</p> <p>Mobilyanın devrilmesi sonucu ölümcül veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Devrilme riskini önlemek için mobilyanın duvara sabitlemesini gerekmektedir.</p> <p>Duvar yapı malzemeleri farklılık gösterebileceği için mobilyanın duvara sabitleşmesi için gereklen baglantı parçaları üzerinde dahil değildir. Evinizin duvar yapı malzemeleri uygun baglantı parçaları seçiniz. Duvar yapı malzemelerine uygun baglantı parçaları satın almak için en yakın yapı market ya da bir nöbür dükkânından bilgi alabilirsiniz.</p>	<p>Información importante Leer detenidamente. Guarda esta información para consultarla en el futuro.</p> <p>ES ADVERTENCIA</p> <p>Pueden producirse lesiones graves o fatales si vuelca un mueble. Para evitar que vuele este mueble, debe fijarse permanentemente a la pared.</p> <p>No se induyen los dispositivos de fijación, dado que los diversos materiales de pared requieren diferentes tipos de herrajes de fijación. Usa herramientas adecuadas para el material de las paredes de tu casa. Para saber cuáles son los herrajes adecuados, pide consejo en tu ferretería habitual.</p>
<p>Važne informacie Paživo pročítajte. Sačuvajte ove upute za buduće potrebe.</p> <p>HR UPOZORENJE</p> <p>Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen za zid.</p> <p>Pričvršnici za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvršnica. Upotrijebite pričvršnike prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršnika kontaktirajte lokalnu specijaliziranu trgovinu.</p>	<p>Bitno! Paživo pročítajte! Sačuvajte za ubuduće.</p> <p>SRB UPOZORENJE</p> <p>Mogu nastati ozbiljne povrede usled prevrtanja nameštaja. Da ovaj nameštaj ne bi pao, mora stalno biti pričvršćen za zid.</p> <p>Nisu dati okovi, tipovi i šrafovi za pričvršćivanje jer se zidovi razlikuju i različiti materijali zahtevaju i različite okove. Upotrebite one koji su pogodni za zidove u vašem domu. Za savjet koje okove da upotrebite, obratite se u lokalnoj gvožđari.</p>	<p>Fontos informacio Kerjük, olvasd el alaposan, és orizz meg ezt a papírt!</p> <p>HU FIGYELEM</p> <p>A butor felborulása súlyos, vagy akár vegzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozz, a butort megfelelően a falhoz kell rögzíteni.</p> <p>A rogzítéshez szukseges kelleknek nincsenek a csomagban, mivel a különböző típusú falakhoz különböző rogzító eszközökön van szükség. Mindig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használj! A megfelelő rogzíték kiválasztásához fordulj segítséggel a szaküzletek munkáltatóihoz!</p>	<p>Important! Ler estas instruções cuidadosamente. Guardar como referencia.</p> <p>PT IMPORTANTE</p> <p>As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas.</p> <p>Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragens a usar, consulte uma loja de ferragens.</p>	<p>Vажива інформація Прочитайте уважно Зберігайте цю інструкцію</p> <p>UA УВАГА</p> <p>Падіння незакріплених меблів може спричинити серйозне або смертельне травмування людини, якщо запобігти перекиданню цих меблів, іх слід міцно прикріплювати до стіни.</p> <p>Кріплення до стіни не додаються, оскільки різні матеріали потребують різних кріплень. Використовуйте кріпильні пристрії, які пасують матеріалу Вашіх стін. За порадою щодо напалежних систем кріплення звертайтесь у місцеву спеціалізовану крамницю.</p>	<p>Vigtige oplysninger! Las omhyggeligt. Gem disse oplysninger til senere brug.</p> <p>DK ADVARSEL</p> <p>Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomst, hvis møbel vælter. For at undga at møbel vælter, skal det fastgøres permanent til væggen.</p> <p>Forskelige vagmaterialer kraver forskellige skruer og rawplugs. Medfølger ikke. Brug skruer og rawplugs, der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawplugs du skal bruge, skal du kontakte et byggemarked.</p>
<p>Vажная информация Внимательно прочтите. Сохраните эту информацию.</p> <p>RU ВНИМАНИЕ</p> <p>Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным телесным повреждениям. Для предотвращения опрокидывания мебель должна быть постоянно прикреплена к стене.</p> <p>Крепежные средства для крепления к стене не прилагаются, для разных материалов стен требуются различные крепления. Используйте крепежные средства, подходящие за стены в Вашем доме. Если Вы не уверены, какой тип креплений подходит к данному материалу, обратитесь в специализированный магазин.</p>	<p>Важна информация Прочтете внимательно Запазете тази информация за бъдеща справка.</p> <p>BG ВНИМАНИЕ</p> <p>Прекратуването на тази мебел може да причини сериозни или фатални телесни повреди. За да избегнете тази опасност, закрепете здраво за стената.</p> <p>Комплектът не включва механизми за прикрепяне към стена, тъй като различните стени материали изискват различни приспособления. Използвайте механизми за прикрепление, подходящи за стени в дома ви. Обърнете съвет относно подходящи монтажни системи.</p>	<p>Viktig information Läs nog Spara informationen för framtida bruk</p> <p>SE WARNING</p> <p>Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tippar över. För att förhindra att den här möbeln tippar maste den fastas permanent vid väggen.</p> <p>Fästbeslag för vägg är medföljer inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggarna hemma hos dig. För rad om lämpliga fästbeslag, kontakta din fachhandlare.</p>	<p>Viktig informasjon Les nøyde Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.</p> <p>NO ADVARSEL</p> <p>Allvarlige ulykker kan skje som følge av møbler som vanner. For å forhindre at dette møbellet faller, må det festes permanent til veggen.</p> <p>Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike veggarter krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste fachhandel for rad om festemidler.</p>	<p>Tärkeää tiedoa Lue huolellisesti, Säätää mahdollista myöhempää tarvetta varten.</p> <p>FI VAROITUS</p> <p>Huonekalujen kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumisen estämiseksi huonekalu tullee kiinnittää pysyvästi seinään.</p> <p>Pakkauksessa ei sisällä seinään kiinnitämistä varten tarvittavia ruuveja ja tulppia, koska erilaisia seinämäateriaaleja varten tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet kotisi seinämäterialia mukaan. Apua oikeaanlaiseen kiinnikkeiden valintaan voit kysyä rautakaupasta.</p>	<p>Σημαντική πληροφορία Διεβάστε προσεκτικά Φυλάξτε αυτή την πληροφορία για μελλοντική αναφορά.</p> <p>GR ПРОЕДОПОИХИΣΗ</p> <p>Σοβαροί ή μοιραίοι τραυματισμοί από σύνθλιψη, μπορεί να συμβούν από το αναποδογύρισμα επιπλώ. Για να προλαμβάνεται το αναποδογύρισμα επιπλώ, αυτό θα πρέπει να είναι μόνιμα στερεωμένο στον τοίχο.</p> <p>Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, δεδουλεύοντας ότι τα διαφορετικά υλικά τοίχων απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτήματα στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλεύεθετε το ειδικό κατάστημα της περιοχής σας.</p>

GB

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
RECOMMENDED: soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
UNACCEPTABLE: rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

DE

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäume und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen
UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

FR

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les sautes immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
RECOMMANDÉS: les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
INADMISSIBLES: éponges dures, radoires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

NL

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergентen, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

IT

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporcie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente è più facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:
SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

HU

Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bútor különböző felületeinek rendszerezett tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat elszennyezésekkel eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata), a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembetűnő) felületeken adott szerrrel egy próbatestet kell elvégzni.
TILOS: a kemény szívacs, kaparó, mosószerek, vegyi oldószerek, surólószereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségi vizet használni és abban zádat.

ES

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia. **NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

PL

Wskazówki na temat konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj łatwiej i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
ZALECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco-konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ścierne oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

CZ

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Skvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé skvrny je možné snadno a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pének a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředkami určenými pro tento typ látky
NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábáky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

SK

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čišteniu vonkajších a vnitorných povrchov nábytku.
- Škvry a znečisťenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škvry môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
DOPORUČENÉ: hadričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (doporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzí) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sú doporučuje proviesť test na neviditeľnej časti, a to prostredkami určenými pre tento typ látky
NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadlá, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporučuje sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

HR

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjajte mrlje i prijavštine. Svieže mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
PREPORUČAMO: koristite krpice od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) – ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
NEDOVOLJENA SREDSTVA: tvrdna spužva, grebalice, deterđenti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim koljincima vode.

TR

Mobilya bakım talimatı

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin montazm bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.
- Mobilya bakım malzemeleri ve araçları
- TAVSİYELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilaçlı mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.
- UYARI**: sert sünger, tel sünger, tiner, çiçici özelliği olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

RO

Sfaturi pentru întreținerea mobiliei

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenti de întreținere:
- RECOMANDARE**: ștergearea cu o cărpă moale, și utilizarea unor detergenti pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizați spume disponibile în comerț și emulzii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergentilor pentru curățare-intreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
- NICIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenti, solventi, substanțe chimice, pulperi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nicăieri utilizarea cu o cantitate mare de apă

RU

Рекомендации по уходу за мебелью

- Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели.
- Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.
- НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: жесткие губки, наждач, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.